**TABUĽKA ZHODY**

**k návrhu zákona o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov**

**s právom Európskych spoločenstiev a právom Európskej únie**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Právny akt ES/EÚ**  **SMERNICA RADY 64/225/EHS z 25. februára 1964 o zrušení obmedzení slobody usadiť sa a slobody poskytovať služby vo vzťahu k zaisteniu a retrocesii** | | | Všeobecne záväzné právne predpisy SR Návrh zákona o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov | | | | | | |
| **č.** | Text | **Spô sob transpozície** | **Číslo** | **Článok** | **Text** | **Zhoda** | **Administratívna infraštruktúra** | **Poznámky** | **Štádium legislatívneho procesu** |
| Čl.1 | Členské štáty zrušia vo vzťahu k fyzickým osobám a spoločnostiam, na ktoré sa vzťahuje hlava I Všeobecných programov zrušenia obmedzení slobody usadenia sa a slobody poskytovania služieb, obmedzenia uvedené v hlave III týchto všeobecných programov, ktoré sa týkajú práva začať a vykonávať činnosti špecifikované v článku 2 tejto smernice. | N |  | § 2 ods.6  ods.8  ods.9  ods.10  § 6  ods. 1  ods. 2  ods. 3  ods. 4  ods. 5  ods. 6  ods. 7  ods. 8  ods. 9  § 7 ods.1  ods.2  ods.3  ods.4  ods.5  ods.6  ods.7  ods.8  § 9 ods..1  ods.2  ods.3  ods.4  ods.5  ods.6  ods.7  ods.8  ods.9 | Zaisťovňa je právnická osoba založená ako akciová spoločnosť so sídlom na území Slovenskej republiky, ktorá vykonáva zaisťovaciu činnosť na základe povolenia na vykonávanie zaisťovacej činnosti udeleného Národnou bankou Slovenska v konaní podľa osobitného predpisu.  Zaisťovňa z iného členského štátu je právnická osoba so sídlom na území iného členského štátu, ktorá má oprávnenie na vykonávanie zaisťovacej činnosti udelené v domovskom členskom štáte.  Pobočka zaisťovne z iného členského štátu je organizačná zložka zaisťovne z iného členského štátu umiestnená na území Slovenskej republiky; za pobočku sa považuje aj zriadenie kancelárie vedenej zamestnancom zaisťovne z iného členského štátu alebo inou osobou, ktorá má oprávnenie časovo neobmedzene vykonávať zaisťovaciu činnosť v mene zaisťovne z iného členského štátu.  Zahraničná zaisťovňa je právnická osoba so sídlom na území štátu, ktorý nie je členským štátom, ktorá má oprávnenie na vykonávanie zaisťovacej činnosti udelené v štáte, v ktorom má sídlo.  (1) Povolením na vykonávanie zaisťovacej činnosti sa za podmienok ustanovených týmto zákonom povoľuje vznik zaisťovne alebo zriadenie pobočky zahraničnej zaisťovne a vykonávanie zaisťovacej činnosti tejto zaisťovne alebo pobočky zahraničnej zaisťovne v rozsahu vymedzenom v tomto povolení.  (2) Obchodné meno zaisťovne musí obsahovať označenie "zaisťovňa". Slovo "zaisťovňa", jeho cudzojazyčný preklad alebo slovo, v ktorého základe sa toto slovo alebo jeho cudzojazyčný preklad vyskytuje, môže používať v obchodnom mene iba právnická osoba, ktorá má povolenie na vykonávanie zaisťovacej činnosti.Iné osoby nemôžu vo svojom obchodnom mene toto označenie používať. Ak by mohlo dôjsť k zámene, môže Národná banka Slovenska požadovať spresnenie názvu zaisťovne alebo pobočky zahraničnej zaisťovne, alebo inej právnickej osoby; zaisťovňa, pobočka zahraničnej zaisťovne alebo iná právnická osoba sú povinné tejto žiadosti vyhovieť.  (3) Iná osoba ako zaisťovňa, zaisťovňa z iného členského štátu alebo pobočka zahraničnej zaisťovne nesmie vykonávať zaisťovaciu činnosť, ak tento zákon neustanovuje inak.  (4) Zahraničná zaisťovňa môže vykonávať zaisťovaciu činnosť na území Slovenskej republiky len prostredníctvom svojej pobočky a len ak jej bolo udelené povolenie na vykonávanie zaisťovacej činnosti podľa § 9.  (5) Zaisťovňa alebo pobočka zahraničnej zaisťovne môže vykonávať len činnosti, na ktoré jej bolo udelené povolenie podľa § 7 ods. 1 alebo § 9 a činnosti s nimi súvisiace. Zaisťovňa alebo pobočka zahraničnej zaisťovne môže po predchádzajúcom súhlase Národnej banky Slovenska vykonávať sprostredkovanie zaistenia a iné sprostredkovateľské činnosti pre finančné inštitúcie v súlade s osobitnými predpismi.11)  (6) Národná banka Slovenska udeľuje povolenie na vykonávanie zaisťovacej činnosti pre poistný druh  a) životné poistenie,  b) neživotné poistenie,  c) životné poistenie a neživotné poistenie.  (7) Národná banka Slovenska môže udeliť poisťovni povolenie na vykonávanie zaisťovacej činnosti len pre poistný druh pre ktorý jej bolo udelené povolenie na vykonávanie poisťovacej činnosti.  (8) Základné imanie zaisťovne so sídlom na území Slovenskej republiky musí byť najmenej 25 000 000 EUR.  (9) Základné imanie zaisťovne vo výške ustanovenej týmto zákonom možno splatiť len peňažným vkladom.  O udelení povolenia na vykonávanie zaisťovacej činnosti rozhoduje Národná banka Slovenska. Žiadosť o udelenie povolenia na vykonávanie zaisťovacej činnosti predkladajú zakladatelia zaisťovne Národnej banke Slovenska, ak tento zákon neustanovuje inak.  Na udelenie povolenia podľa odseku 1 musí byť preukázané splnenie týchto podmienok:  a) splatené základné imanie zaisťovne podľa § 6,  b) prehľadný a dôveryhodný pôvod základného imania a ďalších finančných zdrojov zaisťovne,  c) vhodnosť osôb s kvalifikovanou účasťou na zaisťovni a prehľadnosť vzťahov týchto osôb s inými osobami, najmä prehľadnosť podielov na základnom imaní a na hlasovacích právach,  d) odborná spôsobilosť a dôveryhodnosť osôb, ktoré sú navrhované za členov predstavenstva, za prokuristov, za vedúcich zamestnancov zaisťovne v priamej riadiacej pôsobnosti predstavenstva, za zodpovedného aktuára a za vedúceho zamestnanca riadiaceho útvar vnútorného auditu,  e) prehľadnosť skupiny s úzkymi väzbami, ku ktorej patrí aj akcionár s kvalifikovanou účasťou na zaisťovni,  f) výkonu dohľadu neprekážajú úzke väzby v rámci skupiny podľa písmena e),  g) výkonu dohľadu neprekáža právny poriadok a spôsob jeho uplatnenia v štáte, na ktorého území má skupina podľa písmena e) úzke väzby,  h) zaisťovňa musí mať sídlo a ústredie na území Slovenskej republiky,  i) technická a organizačná pripravenosť na vykonávanie zaisťovacej činnosti, existencia riadiaceho systému a systému vnútrnej kontroly vrátane útvaru vnútorného auditu.  V žiadosti podľa odseku 1 sa uvedie  a) obchodné meno a sídlo budúcej zaisťovne,  b) identifikačné číslo budúcej zaisťovne, ak už jej bolo pridelené,  c) výška základného imania budúcej zaisťovne,  d) zoznam akcionárov s kvalifikovanou účasťou na budúcej zaisťovni a zoznam blízkych osôbx) akcionárov s kvalifikovanou účasťou, ktoré sú v čase podania žiadosti o povolenie na vykonávanie zaisťovacej činnosti v pracovnoprávnom vzťahu alebo v obdobnom pracovnom vzťahu k zaisťovni, zaisťovni z iného členského štátu, zahraničnej zaisťovni, pobočke zahraničnej zaisťovne, poisťovni, poisťovni z iného členského štátu, zahraničnej poisťovni, pobočke zahraničnej poisťovne alebo vo finančnej inštitúcii; v zozname sa uvedie meno, priezvisko, trvalý pobyt a rodné číslo fyzických osôb alebo obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo právnických osôb a výška kvalifikovanej účasti,  e) návrh, v akom rozsahu bude zaisťovňa vykonávať zaisťovaciu činnosť,  f) vecné, personálne a organizačné predpoklady na vykonávanie zaisťovacej činnosti,  g) meno a priezvisko, trvalý pobyt a rodné číslo fyzických osôb navrhovaných za členov predstavenstva, za členov dozornej rady, za prokuristov, za vedúcich zamestnancov zaisťovne v priamej riadiacej pôsobnosti predstavenstva, za vedúceho zamestnanca riadiaceho útvar vnútorného auditu a za zodpovedného aktuára,  h) vyhlásenie žiadateľov, že predložené údaje sú úplné a pravdivé,  i) preukázanie dôveryhodnosti a odbornej spôsobilosti fyzických osôb, ktoré sú členmi štatutárneho orgánu alebo akcionármi kontrolujúcimi zmiešanú finančnú holdingovú spoločnosť a preukázanie vhodnosti akcionárov kontrolujúcich zmiešanú finančnú holdingovú spoločnosť, ak je zaisťovňa, zaisťovňa z iného členského štátu, zahraničná zaisťovňa vrátane ich pobočiek súčasťou finančného konglomerátu, ktorého súčasťou je aj zmiešaná finančná holdingová spoločnosť; vhodnosťou akcionárov kontrolujúcich zmiešanú finančnú holdingovú spoločnosť sa rozumie schopnosť zabezpečiť riadny a bezpečný výkon činností regulovaných osôb tvoriacich finančný konglomerát kontrolovaný touto zmiešanou finančnou holdingovou spoločnosťou v záujme stability finančného trhu.  Prílohou žiadosti podľa odseku 1 je  a) zakladateľská listina alebo zakladateľská zmluva,  b) návrh stanov zaisťovne,  c) návrh organizačnej štruktúry zaisťovne, pravidiel činnosti zaisťovne a návrh obchodnej stratégie zaisťovne,  d) stručné odborné životopisy, doklady o dosiahnutom vzdelaní a odbornej praxi osôb navrhovaných za členov predstavenstva, za členov dozornej rady***,*** za zodpovedného aktuára, za vedúcich zamestnancov zaisťovne v priamej riadiacej pôsobnosti predstavenstva a za vedúceho zamestnanca riadiaceho útvar vnútorného auditu,  e) odpisy z registra trestov nie staršie ako tri mesiace fyzických osôb podľa odseku 3 písm. g) a ich čestné vyhlásenie o tom, že spĺňajú požiadavky ustanovené týmto zákonom,  f) písomné vyhlásenie zakladateľov, že na ich majetok nebol vyhlásený konkurz ani povolené nútené vyrovnanie,10)  g) návrh obchodno-finančného plánu zaisťovne, ktorý musí obsahovať  1. povahu rizík vyplývajúcich z predpokladanej činnosti,  2. druhy zmluvných dojednaní pri preberaní rizika,  3. princípy pre postúpenie rizík zaisťovniam,  4. položky tvoriace garančný fond podľa § 34,  5. odhad zriaďovacích nákladov finančné zdroje na pokrytie zriaďovacích nákladov a spôsob zabezpečenia činnosti,  6. odhad nákladov na správu zaisťovne na prvé tri roky pôsobenia iné ako zriaďovacie náklady,  7. odhad zaistného a zaistných plnení na prvé tri roky pôsobenia,  8. predpokladanú súvahu a predpokladaný výkaz ziskov a strát na prvé tri roky pôsobenia,  9. predpokladané finančné zdroje určené na prvé tri roky pôsobenia na krytie záväzkov zo zaistenia a požadovanej miery solventnosti,  h) doklady o dôveryhodnom pôvode peňažných a nepeňažných vkladov vložených do základného imania budúcej zaisťovne zakladateľmi a doklady o pôvode ďalších finančných zdrojov budúcej zaisťovne, napríklad pri fyzickej osobe prehľady o jej majetkovej a finančnej situácii, výpisy z účtov, výpisy z katastra nehnuteľností, pri právnickej osobe účtovné závierky overené audítorom spolu s výrokom audítora, správy o hospodárení predkladané valnému zhromaždeniu za posledné tri roky; ak právnická osoba vznikla pred menej ako tromi rokmi pred preukazovaním splnenia podmienky podľa § 7 ods. 2 písm. b), predkladajú sa uvedené doklady len za obdobie od jej vzniku.  O žiadosti podľa odseku 1 rozhodne Národná banka Slovenska v lehote podľa osobitného predpisu21) na základe posúdenia úplnej žiadosti, prílohy k žiadosti a na základe posúdenia vecných, personálnych a organizačných predpokladov vo vzťahu k navrhovanému rozsahu zaisťovacej činnosti.  Národná banka Slovenska žiadosť podľa odseku 1 zamietne, ak žiadateľ nesplní podmienky uvedené v odseku 2, neuvedie údaje podľa odseku 3 alebo nepredloží prílohu k žiadosti podľa odseku 4 alebo ak predložené údaje nie sú úplné alebo preukázateľné. Dôvodom na zamietnutie žiadosti nemôžu byť ekonomické potreby trhu. Národná banka Slovenska môže žiadosti vyhovieť čiastočne, ak žiadateľ splnil podmienky podľa odseku 2,neuviedol údaje podľa odseku 3 a predložil prílohu k žiadosti podľa odseku 4 len pre niektoré z požadovaných činností a ak tieto údaje sú úplné a preukázateľné.  Podmienky podľa odseku 2 musia byť splnené nepretržite počas celej doby platnosti povolenia na vykonávanie zaisťovacej činnosti.  Spôsob preukazovania splnenia podmienok podľa odseku 2 ustanoví Národná banka Slovenska opatrením vyhláseným v zbierke zákonov.  O udelení povolenia na vykonávanie zaisťovacej činnosti zahraničnej zaisťovni prostredníctvom jej pobočky rozhoduje Národná banka Slovenska. Žiadosť o udelenie povolenia na vykonávanie zaisťovacej činnosti zahraničnej zaisťovnipredkladá Národnej banke Slovenska zahraničná zaisťovňa.  Na udelenie povolenia podľa odseku 1 musí byť preukázané splnenie týchto podmienok:  a) skutočná miera solventnosti vyplývajúca z rozsahu zaisťovacej činnosti vykonávanej na území Slovenskej republiky bude v súlade s § 34,  b) dôveryhodnosť zahraničnej zaisťovne a jej finančná schopnosť primeraná rozsahu vykonávanej zaisťovacej činnosti prostredníctvom jej pobočky,  c) odborná spôsobilosť a dôveryhodnosť osôb navrhovaných zahraničnou zaisťovňou na riadenie jej pobočky a za prokuristu a za zodpovedného aktuára,  d) prehľadnosť skupiny s úzkymi väzbami, ku ktorej patrí zahraničná zaisťovňa,  e) výkonu dohľadu neprekážajú úzke väzby v rámci skupiny podľa písmena e),  f) výkonu dohľadu neprekáža právny poriadok a spôsob jeho uplatňovania v štáte, na ktorého území má skupina podľa písmena e) úzke väzby,  g) zahraničná zaisťovňa, ktorá sa rozhodla vykonávať zaisťovaciu činnosť prostredníctvom svojej pobočky, vykonáva podstatnú časť zaisťovacej činnosti v štáte, v ktorom má sídlo.  V žiadosti podľa odseku 1 uvedie zahraničná zaisťovňa okrem údajov podľa § 7 ods. 3 písm. d) a e)  a) obchodné meno a sídlo zahraničnej zaisťovne a predpokladané umiestnenie jej pobočky na území Slovenskej republiky,  b) vecné, personálne a organizačné predpoklady na vykonávanie činnosti podľa odseku 1 na území Slovenskej republiky,  c) meno, priezvisko a trvalý pobyt vedúceho pobočky zahraničnej zaisťovnea prokuristu, zodpovedného aktuára, údaje o ich odbornej spôsobilosti a miesto ich pobytu na území Slovenskej republiky,  Prílohou žiadosti podľa odseku 1 je  a) oprávnenie na vykonávanie činnosti, ktoré bolo vydané zahraničnej zaisťovni v súlade s právnym poriadkom štátu, v ktorom má zahraničná zaisťovňa sídlo, a to v poslednom úplnom znení,  b) účtovné závierky overené audítorom alebo audítorskou spoločnosťou za posledné tri roky pred podaním žiadosti o udelenie povolenia na vykonávanie zaisťovacej činnosti; ak zahraničná zaisťovňa je súčasťou skupiny, tiež konsolidované účtovné závierky za posledné tri roky,  c) odpisy z registra trestov fyzických osôb podľa odseku 3 písm. c) nie staršie ako tri mesiace; zahraničná fyzická osoba predloží dokument obdobného charakteru vydaný príslušným orgánom štátu jej trvalého pobytu, štátu, ktorého je občanom, a v štátoch, v ktorých sa táto osoba v posledných piatich rokoch nepretržite zdržovala viac než šesť mesiacov; ak nie sú tieto dokumenty príslušnými štátmi vydávané, nahradí ich fyzická osoba čestným vyhlásením,  d) stručné odborné životopisy, doklady o dosiahnutom vzdelaní a odbornej praxi fyzických osôb navrhovaných za vedúceho pobočky zahraničnej zaisťovne a za jeho zástupcu a za prokuristu a za zodpovedného aktuára,  e) písomný súhlas príslušného orgánu štátu, v ktorom má zahraničná zaisťovňa sídlo, so zriadením pobočky zahraničnej zaisťovne, ak sa taký súhlas vydáva podľa právneho poriadku štátu, v ktorom má zahraničná zaisťovňa sídlo,  f) vyjadrenie orgánu dohľadu štátu, v ktorom má zahraničná zaisťovňa sídlo, k zriadeniu pobočky na území Slovenskej republiky, ako aj písomný prísľub tohto orgánu o včasnom písomnom informovaní Národnej banky Slovenska o zmenách primeranosti vlastných zdrojov zahraničnej zaisťovne a o iných skutočnostiach, ktoré by mohli mať negatívny vplyv na schopnosť zahraničnej zaisťovne a jej pobočky plniť svoje záväzky,  g) návrh obchodno-finančného plánu pobočky zahraničnej zaisťovne v rozsahu podľa § 7 ods. 4 písm. g).  O žiadosti podľa odseku 1 rozhodne Národná banka Slovenska v lehote podľa osobitného predpisu21) na základe posúdenia žiadosti, prílohy k žiadostia na základe posúdenia vecných, personálnych a organizačných predpokladov vo vzťahu k navrhovanému rozsahu zaisťovacej činnosti.  Národná banka Slovenska žiadosť podľa odseku 1 zamietne, ak žiadateľ nesplní podmienky uvedené v odseku 2***,*** neuvedie údaje podľa odseku 3 alebo nepredloží prílohu k žiadosti podľa odseku 4 alebo ak predložené údaje nie sú úplné alebo preukázateľné. Dôvodom na zamietnutie žiadosti nemôžu byť ekonomické potreby trhu. Národná banka Slovenska môže žiadosti vyhovieť čiastočne, ak žiadateľ splnil podmienky podľa odseku 2,uviedol údaje podľa odseku 3 a predložil prílohu k žiadosti podľa odseku 4 len pre niektoré z požadovaných činností a ak tieto údaje sú úplné a preukázateľné.  Dôvodom na zamietnutie žiadosti podľa odseku 1 nemôže byť skutočnosť, že právna forma zahraničnej zaisťovne nezodpovedá právnej forme akciovej spoločnosti.  Podmienky podľa odseku 2 musia byť splnené nepretržite počas celej doby platnosti povolenia na vykonávanie zaisťovacej činnosti.  Spôsob preukazovania splnenia podmienok podľa odseku 2 ustanoví Národná banka Slovenska opatrením vyhláseným v zbierke zákonov. | Ú | MF SR,NBS | SR neuplatňuje žiadne obmedzenia slobody usadiť sa a slobody poskytovania služieb. |  |
| Čl.2 | Ustanovenia tejto smernice sa uplatnia:  1. na činnosti samostatne zárobkovo činných osôb v oblasti zaistenia a retrocesie, ktoré spadajú pod Skupinu ex 630 v prílohe I Všeobecného programu zrušenia obmedzení slobody usadenia sa;  2. vo zvláštnom prípade fyzických osôb a spoločností uvedených v článku 1, ktoré podnikajú jednak v oblasti priameho poistenia a jednak v oblasti zaistenia a retrocesie, na tú časť ich činností, ktoré sa týkajú zaistenia a retrocesie. | N |  | § 1 ods.1 | Tento zákon upravuje  a) niektoré vzťahy súvisiace so vznikom, organizáciou, riadením, vykonávaním činnosti a zánikom poisťovní a zaisťovní,  b) niektoré vzťahy súvisiace s pôsobením poisťovní z iných členských štátov, zaisťovní z iných členských štátov, zahraničných poisťovní a zahraničných zaisťovní na území Slovenskej republiky,  c) výkon dohľadu. | Ú |  |  |  |
| Čl.3 | Článok 1 sa uplatní najmä na obmedzenia vyplývajúce z nasledovných  ustanovení:  a) vo vzťahu k slobode usadenia sa:  — *v Spolkovej republike Nemecko*  (1) *Versicherungsaufsichtsgesetz* zo 6. júna 1931, posledná veta článku 106 odseku 2 a článok 111 odsek 2, ktorými sa federálnemu ministrovi pre hospodárske veci umožňuje ukladať podľa vlastného uváženia cudzím štátnym príslušníkom podmienky pre začatie činností v oblasti poisťovníctva a zakázať takýmto štátnym príslušníkom vykonávanie takýchto činností na území federálnej republiky;  (2) *Gewerbeordnung*, odsek 12, a zákon z 30. januára 1937, článok 292, v súlade s ktorými sú zahraničné spoločnosti povinné predtým získať povolenie;  — *v Belgickom kráľovstve*  *Arrêté royal* č. 62 zo 16. novembra 1939 a *Arrêté ministériel* zo 17. decembra 1945, ktoré vyžadujú držbu *carte professionelle*;  — *vo Francúzskej republike*  (1) *Décret-loi* z 12 novembra 1938 a *Décret* z 2. februára 1939, obidva v znení zákona z 8. októbra 1940, ktoré si vyžadujú držbu *carte d'identité de commerçant*;  (2) Druhý odsek článku 2 zákona z 15. februára 1917, v znení *Décret-loi* z 30. októbra 1935, ktorý si vyžaduje získanie zvláštneho povolenia;  — *v Luxemburskom veľkovojvodstve*  Zákon z 2. júna 1962, články 19 a 21 (*Mémorial* A č. 31 z 19. júna 1962).  — *vo vzťahu k Dánskemu kráľovstvu*  Zákon z 23. decembra 1959 o nadobúdaní nehnuteľností.  b) vo vzťahu k slobode poskytovania služieb:  — *vo Francúzskej republike*  Zákon z 15. februára 1917, v znení *Décret-loi* z 30. októbra 1935, menovite:  (1) Druhý odsek článku 1, ktorý splnomocňuje ministra financií, aby vypracoval zoznam určitých podnikov alebo podnikov z určitej krajiny, s ktorými nemožno uzavrieť žiadnu zmluvu o zaistení alebo retrocesii s akýmkoľvek rizikom vo vzťahu k ľubovoľnej osobe, majetku, alebo záväzku vo Francúzsku;  (2) posledný odsek článku 1, ktorý zakazuje akceptovanie zaisťovacích, alebo retrocesívnych rizík poistených podnikmi uvedenými pod písm. b) bodom 1 vyššie;  (3) prvý odsek článku 2, ktorý vyžaduje, že osoba uvedená v tomto článku musí byť predložená ministrovi financií s cieľom schválenia;  — *v Talianskej republike*  Druhý odsek článku 73 úplného znenia schváleného prostredníctvom *Decreto* č. 449 z 13. februára 1959, ktorý splnomocňuje ministra priemyslu a obchodu zakázať prevod zaisťovacích alebo retrocesívnych rizík na určené zahraničné podniky, ktoré si  nezriadili právne zastúpenie na území Talianska;  — *vo vzťahu k Dánskemu kráľovstvu*  Zákon z 23. decembra 1959 o nadobúdaní nehnuteľností. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl.4 | Členské štáty prijmú opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto  smernicou do šiestich mesiacov po jej vyhlásení a bezodkladne o tom  informujú Komisiu. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl.5 | Táto smernica je adresovaná členským štátom. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |